

**MARVEL  
ITALIA**

LE BATTAGLIE  
DEL SECOLO 20  
L. 4.900 • € 2,53

[www.marvelitalia.net](http://www.marvelitalia.net)

LE BATTAGLIE DEL SECOLO



# BATMAN DEVIL



**IL RE DI  
NEW YORK**

ALAN GRANT  
EDUARDO BARRETO  
MATT HOLLINGSWORTH

<http://www.marvel.com/community.net>



WILD FILMS PRODUCTIONS

EDUARDO  
BARRETO

# BATMAN<sup>®</sup> DEVIL<sup>®</sup>

## IL RE DI NEW YORK

King of New York da Batman/Daredevil

**ALAN GRANT**

Storia

**EDUARDO BARRETO**

Disegni

**LUCIA TRUCCONE**

Lettering

**PIER PAOLO RONCHETTI**

Traduzione

**MATT HOLLINGSWORTH**

Colori

Batman creato da Bob Kane



### DEVIL

È l'Uomo senza paura, un vigilante mascherato che combatte per i più deboli sfruttando i suoi super-sensi e usando le armi della giustizia nelle aule dei tribunali. Matt Murdock, l'avvocato cieco creato nel 1964 da Stan Lee e Bill Everett, è uno dei più conosciuti e complessi eroi della Marvel.



### BATMAN

Il Cavaliere Oscuro vive nelle pagine dei comics dal 1938, quando venne creato da Bob Kane come protagonista di un'avventura per *Detective Comics*. Il ricchissimo Bruce Wayne ha giurato di combattere il crimine dopo aver assistito all'uccisione dei suoi genitori. Nei panni di Batman, è il custode di Gotham City.



### KINGPIN

È il boss incontrastato della malavita americana e uno dei più irriducibili nemici dell'Uomo Ragno e di Devil. Con l'Uomo senza paura ha un conto in sospeso, e gran parte delle risorse di questo criminale dotato di una forza sovrumana sono votate alla distruzione del suo avversario.



### CATWOMAN

Alias Selina Kyle, la più abile ladra del mondo. Vestita di lattice, armata di frusta, Catwoman è stata una delle più accanite avversarie di Batman, e le sue motivazioni sono legate solo al denaro.

Fra i due personaggi esiste da sempre una fortissima attrazione erotica.



### LO SPAVENTAPASSERI

Vecchissimo avversario di Batman (è stato creato nel 1940), lo Spaventapasseri è in realtà il professor Jonathan Crane, docente universitario specializzato in Psicologia della paura. Dopo essere stato messo alla berlina dai colleghi, ha giurato di vendicarsi del mondo.



Capitolo Uno:

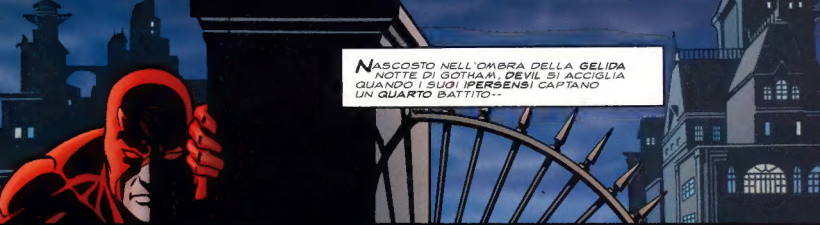
# UN DIAVOLO A GOTHAM

È CONSIDERATA LA MIGLIORE LADRA DI GOTHAM CITY. FORSE DEL MONDO. E QUESTO SPIEGA COME SIA RIUSCITA AD APRIRE LA CASSAFORTE DELLO STUDIO SHANE, MURDOCK & NELSON SU KINGPIN. LA SOLA DOMANDA CHE OCCORRE RISPONDERE È-- PERCHÉ?

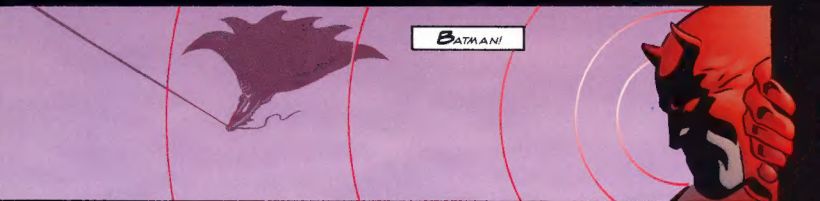
TRE BATTITI CARDIACI. LUNGO, LENTO E UNIFORME. GLI ALTRI IRREGOLARI E ACCELERATI. HANNO PAURA DI LEI?







NASCOSTO NELL'OMBRA DELLA GELIDA  
NOTTE DI GOTHAM, DEVIL SI ACCIGLIA  
QUANDO I SUOI IPERSENSI CAPTANO  
UN QUARTO BATTITO--



BATMAN!



DOVEVA IMMAGINARE CHE NON  
SAREBBE POTUTO VENIRE  
A GOTHAM CITY SENZA  
INCONTRARNE IL LEGGENDARIO  
DIFENSORE--

--MA LA SUA  
INTERFERENZA È  
L'ULTIMA COSA DI CUI  
HA BISOGNO.

MI  
ODIERA PER  
QUESTO!

A full-page comic book illustration showing Daredevil and Devil in a fierce battle over a city. Daredevil, in his iconic red suit with a white 'D' on the chest, is in a dynamic pose, lunging forward with his right arm extended. Devil, in a black suit, is positioned below him, also in a dynamic pose, reaching up. A thick, coiled black cable or whip is wrapped around Daredevil's waist and extends upwards. The background is a detailed, stylized cityscape with various buildings and a bridge. The color palette is dominated by reds, blacks, and blues.

**CENTO METRI  
SONO UNA  
LUNGA DISCESA.**

**UNO CONOSCE  
LE SUE PAURE, LE  
RISPETTA E HA IMPARATO  
A DOMINARLE.**

**DEVIL!**

**L'ALTRO NON CONOSCE  
LA PAURA E SE ANCHE  
LA INCONTRA SSS...  
LE RIDEREBBE IN FACCIA!**



**M**ENTRE CADE,  
BATMAN REAGISCE  
CON FULMINEA  
VELOCITÀ--

NON HAI  
IMPARATO  
NULLA  
DALL'ULTIMA  
VOLTA CHE CI  
SIAMO INCON-  
TRATI?

MAI  
METTERSI  
FRA ME  
E LA MIA  
PREDÀ.

OTTIMA  
MOSSA, AMICO!  
RICORDA SOLO--  
CHE SONO IO  
CHE REGGO LA  
CORDA!

PER QUEL  
CHE PUÒ  
VALERE...

**S**ONO TROPPO VICINI AL  
TETTO. NON C'È ABBASTANZA  
TEMPO PER RILANCIARE LA  
FUNE--

















SENTITI LIBERO  
DI FILARTELA.  
POSSO FARE DA  
SOLO QUI!



GOTHAM,  
È LA MIA CITTÀ.  
CHE MI PIACCA O  
NO, SONO GIÀ  
COINVOLTO!

COSA  
C'È NELLA  
VALIGIA?



DOCUMENTI  
SU KINGPIN--  
IL GANGSTER  
NUMERO UNO  
D' NEW YORK.

DETTAGLI  
SU INCONTRI, SOCI,  
AFFARI. SOSPETTI  
RIGUARDANTI LE SUE  
ATTIVITÀ. TUTTO QUELLO  
DI CUI UN AVVOCATO  
HA BISOGNO PER  
COSTRUIRE UN  
PROCESSO!



È QUELLO  
CHE VOGLIO  
SCOPRIRE

SAREBBE  
STATO PIÙ  
SEMPLICE SE MI  
AVESSI FATTO  
SAPERE LE TUE  
INTENZIONI!




A NEW YORK  
SIAMO DEI DURI.  
NON CHIEDIAMO  
AIUTO!


SE VUOI  
CHE LAVORIAMO  
INSIEME, SAPPI CHE  
C'È UNA REGOLA--  
NON PRENDO ORDINI.  
SE LO FAREMO,  
SAREMO ALLA PARI.  
D'ACCORDO?

D'ACCOR-  
DO

E QUALI  
SAREBBERO  
GLI INTERESSI  
DI KINGPIN A  
GOTHAM?



MOLTO AL DI SOPRA  
DEI SENTIERI BATTU-  
TI DAGLI UOMINI, È  
APPOLLAIATA UNA GRO-  
TESCA E GOFFA FIGURA.



TUTTI I SUOI SENSI SONO  
SINTONIZZATI SUL RITMO DELLA  
CITTÀ, SI ALIMENTANO DELLE PAURE  
CHE CORRONO CONFUSE PER LE  
SUE STRADE.

PAURA DI ESSERE  
DERUBATI,  
DI ESSERE AGGREDITI,  
PAURA DI AMARE,  
PAURA DI ODIARE,  
PAURA DI MORIRE,  
PAURA DI VIVERE

LO SPAVENTA-  
PASSERÌ LE BEVE  
COME NETTARE.



COME  
HAI FATTO A  
TROVARMICI?



I GATTI  
SI MUOVONO BENE  
NEL BUIO.

SPECIE  
QUANDO NON  
SONO  
RIUSCITI A  
BERE IL LORO  
LATTE!





SIAMO VICINI!

BATHAN È UN ALTRO IMBECILLE MASCHERATO ERANO AL LUOGO DELL'APPUNTAMENTO C'ERA UN LOCALIZZATORE NELLA VALIGIA

beepbeepbeep...



CI SIAMO QUASI!



AHAHAHAH!

COSA C'È DI COSÌ DIVERTENTE?



NON LI AVRAI PORTATI QUI?

TRANQUILLO STANNO PER AVERE UNA BELLA SORPRESA!



CI HA  
FREGATI!!

IL TUO DENARO È PERDUTO  
HO ANCORA LA VALIGETTA  
SE VUOI FARE LO  
SCAMBIO.

IL PREZZO È SALITO.  
PERÒ, DUECENTOMILA.  
UN RIMBORSO PER  
IL FASTIDIO.

IL DEPOSITO  
BAGAGLI DELLA  
GRAND UNION  
STATION



IL DENARO  
NON È NIENTE,  
LA PAJRA È TUTTO

♪ FIRST, ♪  
I TAKE  
MANHATTAN!

UUURH  
JRRRAH!



# Capitolo Due: **ROSE E PISTOLE**

**B**ATMAN E DEVIL  
HANNO GIÀ  
LAVORATO INSIEME  
E NON SONO  
ANDATI D'ACCORDO

**E** NON VANNO  
MOLTO  
D'ACCORDO  
ORA

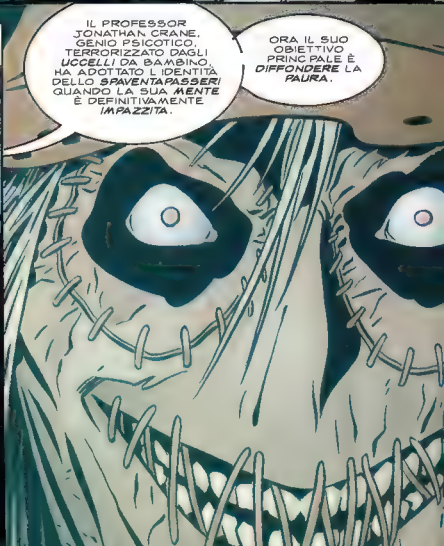
LA  
BATCAVERNA, EH?  
REED RICHARDS,  
CREPA DI INVIDIA!

PRENDI  
SUL SERIO QUEL  
CHE FAI, EH?

DEVO.

GOTHAM CITY  
GENERA DURI.









PERCHÉ GLI  
INTERESSEREBBE  
KINGPIN?

NON SAPREI  
LO SPAVENTAPASSERI  
BAZZICA IL CRIMINE  
ORGANIZZATO QUANDO  
È IN VENA, MA DI SOLITO  
È UN SOLITARIO.

VEDIAMO  
SE C'È QUALCOSA  
CHE POSSA  
COLLEGARLI



QUESTA È  
UNA LISTA DI CRIMINI  
PER CUI SI POTREBBE  
IPOTIZZARE UN'ASSE  
GOTHAM/NEW YORK.

SPACCIO  
DI DROGA  
O TRAFFICO  
D'ARMI  
SEMBRANO I PIÙ  
PROBABILI--

LO  
SPAVENTAPASSERI  
È ESPERTO IN  
ENTRAMBI



MA È UN PAZZO.  
QUALUNQUE COSA  
FACCIA PUÒ  
NASCONDERE  
UN INTENTO  
SEGRETO.

ED  
È MEGLIO  
SCOPRILO--



--PRIMA CHE METTA  
IN OPERA I SUOI  
PIANI

DA UN GESTORE  
DI SCOMMESSE  
CLANDESTINE DI  
DOW STREET--

UN PORTIERE  
DEL MAMBO  
CLUB--

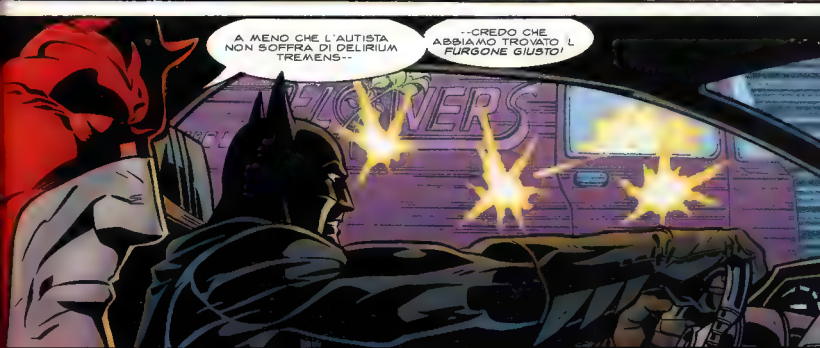
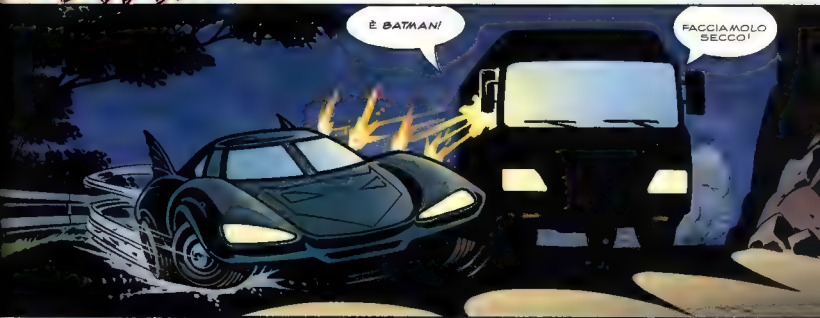
IL FRATELLO HA  
SENTITO DELLE VOCI.  
È IN GRADO DI FORNIRE  
UNA STRADA--  
E UN'ORA--

--VENGONO  
A SAPERE I  
NOMI DI TRE  
AUTISTI PRO-  
FESSIONISTI  
CHE HANNO  
SPESO  
PARRECCHIO  
NELLE ULTIME  
SETTIMANE

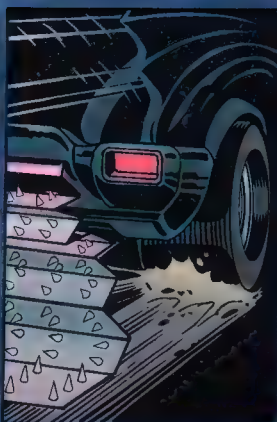
--CONFESSA  
CON QUALCHE  
RILUTTANZA DOVE  
SI TROVA IL  
FRATELLO.

SICURO  
CHE NON PREFERISCI  
LA VIA AEREA?

UNA VOLTA  
MI È BASTATA,  
GRAZIE!







CI HANNO  
BUCATO LE  
GOMME/  
HO PERSO IL  
CONTROLLO -!



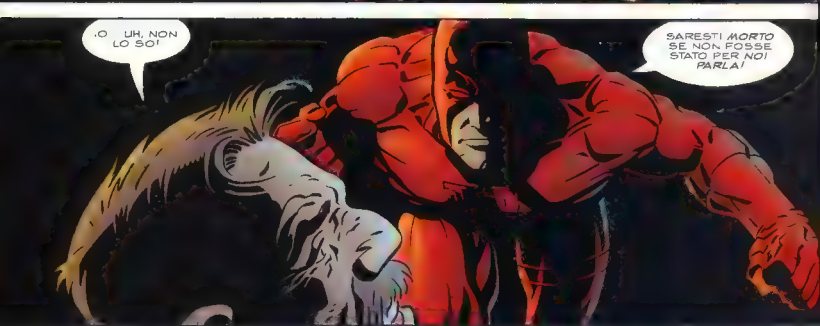




LO  
SPAVENTASSER  
VI HA USATI  
COME ESCA PER  
ARRIVARE  
A NO

ANCHE VOI  
DOVEVATE  
MORIRE

ALLORA,  
DOVE  
POSSAMO  
TROVARLO?



IO UH, NON  
LO SO!

SARESTI MORTO  
SE NON FOSSE  
STATO PER NOI  
PARLA!



HA DETTO CHE  
NON SAREBBE PIÙ  
STATO IN CIRCOLAZIONE  
PER UN PO'. AVEVA  
CERTI AFFARI NELLA  
GRANDE MELA!

HAI GIÀ  
FATTO QUESTE  
CONSEGNE  
PRIMA?

S-SÌ,  
UN PAIO DI  
VOLTE

DACCI  
L'INDIRIZZO DEL  
DESTINATARIO!



**A** CINQUANTA MIGLIA, UN ALTRO FURGONE  
STA ENTRANDO A MANHATTAN, UNO  
FRA I TANTI IMBOCCA LA SUPERSTRADA  
DE' WEST SIDE.

--PER POI FERMARSI IN UNA DI QUELLE AREE  
DOVE ACCADONO BRUTTE COSE QUANDO  
È BUIO, E DOVE NON VA NESSUNO--

STA  
ARRIVANDO!

SPEGNETE  
LE LUCI!

CHIUDETE  
LA SARACINESCA!  
PRESTO-- KINGPIN  
VUOLE CHE  
FACCIAMO IL  
PIÙ PRESTO  
POSSIBILE!

JHU?



NEW YORK,  
NEW YORK,  
IMAGINO



DOVE  
SONO LE  
PISTOLE?

CE LE  
AVETE IN  
MANO, EH?  
QUELLE DELLA  
MIA ULTIMA  
SPEDIZIONE

PROBABILMENTE  
NON VI SIETE ACCORTI  
CHE LA PARTITA ERA  
IMPREGNATA DI UNO  
DEI MIEI GAS RENDE  
CHI VI ENTRA IN  
CONTATTO ULTRA-  
SUGGERIBILE.

PER ESEMPIO--  
VO LAVORATE PER  
KINGPIN, MA ORA  
AVETE DECISO  
CHE LAVORERETE  
PER ME

GRATIS,  
AGGIUN-  
GERO

E, OVVIAMENTE,  
KINGPIN SARÀ  
VOSTRO NEMICO  
GIURATO!





E  
CH' L'HA  
DETTO?

MMM  
MI SA CHE SIA  
TROPPO SPERARE  
IN UNA  
PERCENTUALE  
DI SUCCESSO  
DEL 100%.

COSA  
M'IMPEDISCE  
DI SPARARTI  
IN QUESTO  
STESSO  
MOMENTO?



GIÀ. COSA?

UN LAMPO DI PAURA -- RUMORE DI CARICATORI -- POI IL SILENZIO, INTERROTTO SOLO DALLA  
RISATA DEMENTE DI UN UOMO IMPAZZITO --



UJAH!  
AH-AH-  
AHHH!

QUANDO LA RISATA RAGGIUNGE LE STRADE CIRCOSTANTI, I POCHI PASSANTI SI SOLLEVANO IL  
BAVERO, ABBASSANO LA TESTA E ALLUNGANO IL PASSO --



UHHH!  
AH-AH-AH!

**RAAAAA!**





COSA?!

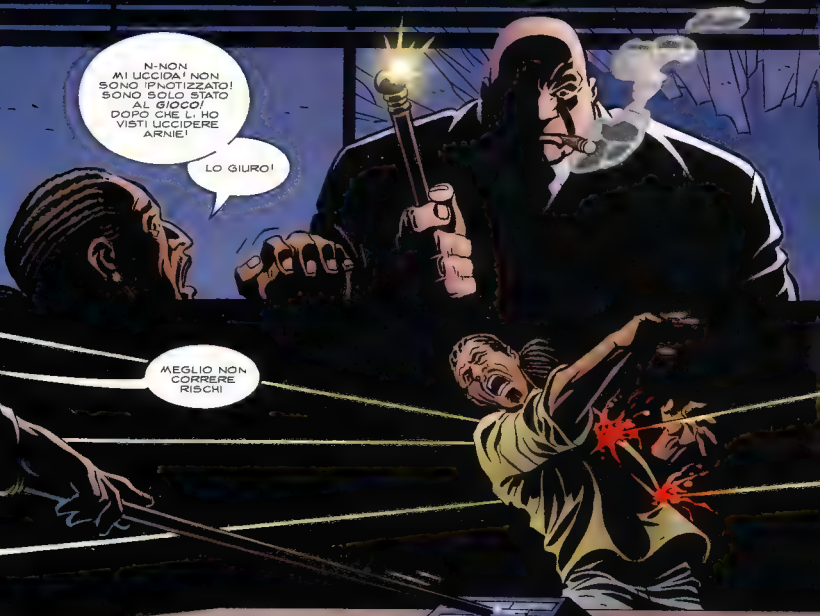
## Capitolo Tre: UN CAVALIERE NERO A MANHATTAN

S-SA  
COME SI DICE,  
KINGPIN--  
AMBASCIATOR  
NON PORTA PENA!

MI STATE DICENDO  
CHE QUESTO AMBECILLE  
DI GOTHAM MI HA FREGATO--  
HA IPNOTIZZATO I MIEI  
UOMINI-- E DICE CHE SI È  
IMPADRONITO DI TUTTE  
LE MIE ATTIVITÀ?

ESATTO. LO  
SPAVENTAPASSERI  
È IL RE DI  
NEW YORK  
ORA!





N-NO  
MI UCCIDA! NON  
SONO 'FNOTIZZATO!  
SONO SOLO STATO  
AL GIOCO!  
DOPO CHE L'HO  
VISTI UCCIDERE  
ARNIE!

LO GIURO!


MEGLIO NON  
CORRERE  
RISCHI

ALLORA...  
LO SPAVENTA PASSERI  
HA INFORMAZIONI SU TUTT  
I MIEI AFFARI, LE MIE  
PROPRIETÀ E I MIEI UOMINI  
NON HO PIÙ UN ESERCITO  
ALLE MIE DIPENDENZE.

BENE.  
SI ACCORGERÀ  
CHE NESSUNO  
LA FA IN BARBA  
A KINGPIN.

"RE DI  
NEW YORK".

QUELL'IDIOTA  
NON POTREBBE  
REGNARE NEMME-  
NO SU UN BORGO  
SPERDUTO!







SI CHIAMA  
ARNIE HOWES.  
GLI HANNO  
SPARATO DIECI,  
FORSE DODICI  
COLPI!!

UN ALTRO CASO  
INSOLUTO PER I  
NOSTRI ARCHIVI, MI SA.  
CHIUNQUE S' A STATO,  
SE N' E ANDATO DA  
PARECCHIO!

**NYPD**  
EMERGENCY  
UNIT



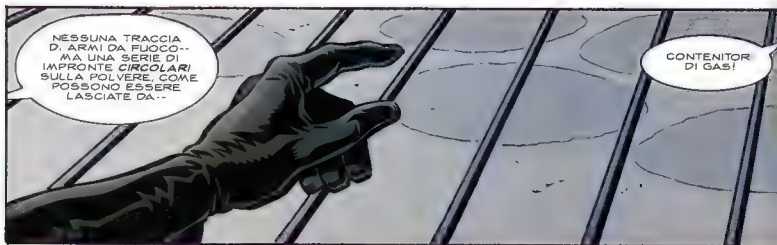
SEMBRA  
CHE SIAMO  
FINITI IN UN  
VICOLO  
CIECO!

STRANO...  
SE IL TUO  
SPAVENTAPASSER  
HA UNA SUA GANG  
AVREI PENSATO  
CHE--

PAGLIA!

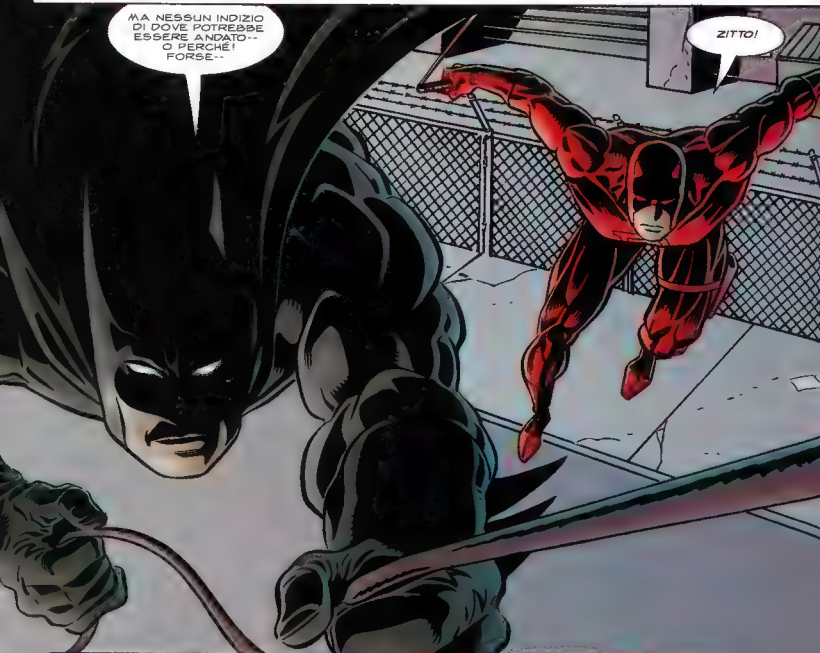
È  
LO SPAVENTA  
PASSERI!





NESSUNA TRACCIA  
D' ARMI DA FUOCO--  
MA UNA SERIE DI  
IMPRONTE CIRCOLARI  
SULLA POLVERE, COME  
POSSONO ESSERE  
LASCIATE DA--

CONTENITOR  
DI GAS!



MA NESSUN INDIZIO  
DI DOVE POTREBBE  
ESSERE ANDATO--  
O PERCHÉ!  
FORSE--

ZITTO!



C'È UNA NOTIZIA  
FLASH CHE  
PROVIENE DA  
QUELLA TV!

QUALE  
TV?



--NELL'ULTIMA ORA,  
ALCUNI VIOLENTI  
INCIDENTI SI SONO  
VERIFICATI IN DIVERSE  
PARTI DELLA CITTÀ!

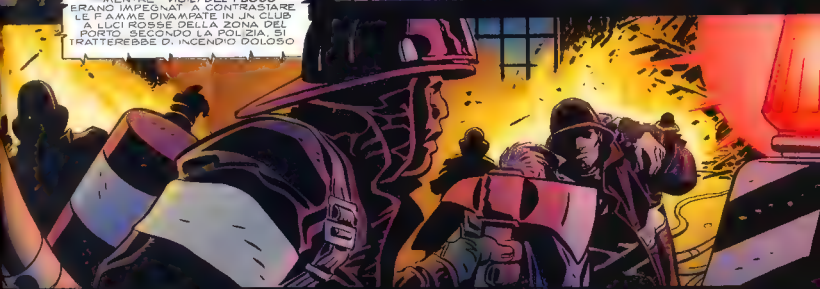


“AL FERNE'S RESTAURANT DI BROADWAY, ALCUNI UOMINI, CREDITI APPARTENENTI AL PERSONALE DEL LOCALE, HANNO APERTO IL FUOCO SUI CLIENTI. LA POLIZIA PARLA DI TRE MORTI E UNDICI FERITI.”



“MENO DI DIECI MINUTI DOPO, UNA PRESTIGIOSA GIOIELLERIA DI FIFTH AVENUE È STATA BOMBARDATA...”

“MENTRE VIGILI DEL FUOCO ERANO IMPEGNATI A CONTRASTARE LE Fiamme DIVAMPALE IN UN CLUB A LUCI ROSSE DELLA ZONA DEL PORTO, SECONDO LA POLIZIA, SI TRATTEREBBE DI INCENDIO DOLOSO.”



“DALL'ALTRA PARTE DEL FIUME, NEL QUEENS, AL MENO CINQUE UOMINI SONO MORTI IN QUELLO CHE POTREBBE ESSERE L'INIZIO DI UNA GUERRA FRA BANDE RIVALI!”





SE QUALCUNO  
AVESSE  
INFORMAZIONI SU  
QUESTI CRIMINI,  
È PREGATO DI  
CHIAMARE

SE BEN RICORDO IL DOSSIER  
RUBATO DA CATWOMAN, QUE-  
STE SONO TUTTE ATTIVITÀ  
LEGATE A KINGPIN!

SEMBRA CHE LO  
SPAVENTAPASSERI VOGLIA  
IMPADRONIRSI DI TUTTO  
IL TERRITORIO!

PERCHÉ?



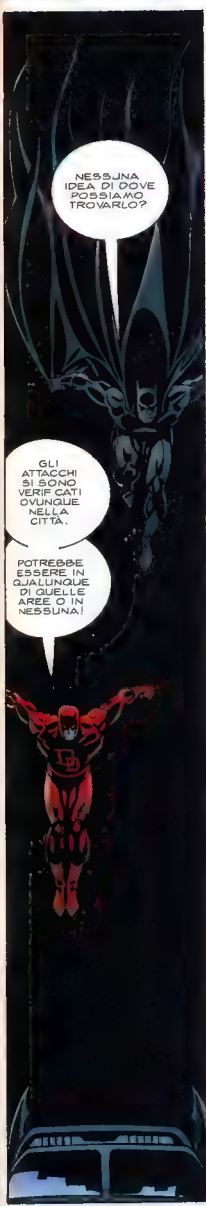
BE', ESSERE  
IL BOSS NUMERO UNO  
DI NEW YORK NON È  
UN BRUTTO LAVORO!  
CI SONO UN SACCO  
DI VANTAGGI!!

NON È LO  
STILE DELLO  
SPAVENTAPASSERI.  
CI DEVESSERE  
UN ALTRO  
MOTIVO!

VIVE GRAZIE  
ALLA PAURA  
DEGLI ALTRI.  
È COME CIBO E  
ACQUA PER LUI!



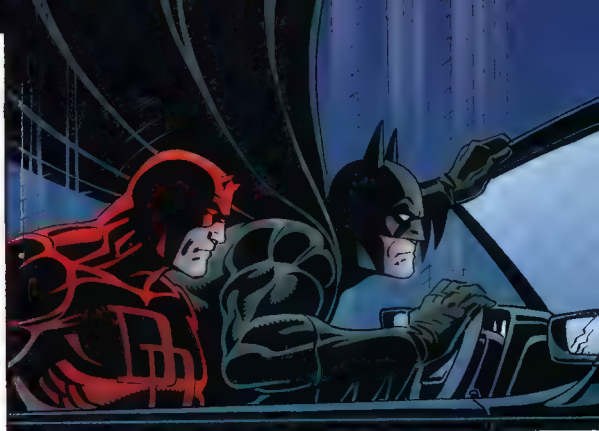
BE', È BRAVO  
A SEMINARE  
IL PANICO A  
NEW YORK.



NESSUNA  
IDEA DI DOVE  
POSSIAMO  
TROVARLO?

GLI  
ATTACCHI  
SI SONO  
VERIFI CATI  
OVUNQUE  
NELLA  
CITTÀ.

POTREBBE  
ESSERE IN  
QUALUNQUE  
DI QUELLE  
AREE O IN  
NESSUNA!



C'È  
SOLO UN  
UOMO CHE  
POTREBBE  
SAPERLO--

--KINGPIN.

UNA TELEFONATA È TUTTO QUEL CHE OCCORRE PER ORGANIZZARE L'INCONTRO DEVIL È SOSPETTOSO, MA IL POLSO DI KINGPIN È LENTO E STABILE. NON PUÒ LEGGERE NELLA SUA MENTE IN QUESTO MODO--

DATI I NOSTRI TRASCORSI, DEVIL, MI SORPRENDE CHE TU SIA VENUTO DA ME PER CHIEDERE AIUTO.

METTERÒ IN TAVOLA TUTTE LE MIE CARTE, KINGPIN. SO CHE LO SPAVENTAPASSER HA FORNITO ARMI A NEW YORK. CREDO CHE TI ABBIÀ RAGGIATO E STIA CERCANDO DI APPROPRIARSI DEL TUO TERRITORIO.

SPIACENTE. NON CONOSCO NESSUNO SPAVENTAPASSER, E RIGUARDO LE TUE ILLAZIONI SUI MIEI AFFARI--

RIPETILE E LASCERÒ CHE SE NE OCCUPINO I MIEI AVVOCATI.

È UNA COSA SERIA. KINGPINI NON CI SONO SOLO DEI GANGSTER CHE MUOIONO LA FUORI!

E SE QUEL CHE HO SENTITO DIRE DELLO SPAVENTAPASSER È VERO, È PROBABILE CHE SIA SOLO UN ANTIPASTO RISPETTO AL PIATTO PRINCIPALE!

È PER QUESTO CHE HAI PORTATO CON TE IL TUO AMICO DI GOTHAM?



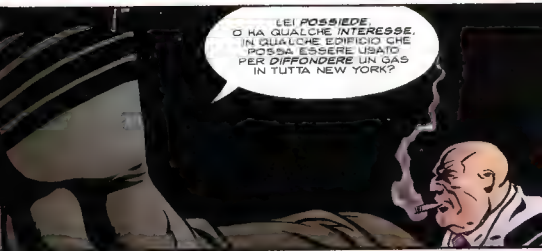


PREGO,  
ACCOMODATI  
PURE.



L'ARMA  
PREFERITA DELLO  
SPAVENTAPASSERI  
È UN GAS CHE  
INDUCE PAURA.

PROVA  
PIACERE A  
TERRORIZZARE  
LE PERSONE--  
PIÙ SONO,  
MEGLIO È.



LEI POSSIEDE,  
O HA QUALCHE INTERESSE,  
IN QUALCHE EDIFICIO CHE  
POSSA ESSERE USATO  
PER DIFFONDERE UN GAS  
IN TUTTA NEW YORK?



CERTO, NON STO  
AMMETTENDO ALCUN MIO  
COINVOLGIMENTO... MA  
FORSE LA WESTSIDE TOWER  
POSSIEDE I REQUISITI CHE  
CERCAVE.

CREDO CHE IL SUO  
PERSONALE... NON OSSERVI  
SEMPRE LE LEGGI  
IN VIGORE



NON SEMBRI MOLTO  
PREOCCUPATO, CONSIDERATO  
CHE SONO LE TUE  
ATTIVITÀ--

SUPPOSTE  
ATTIVITÀ.



--CHE LO SPAVENTAPASSERI  
STA PRENDENDO DI MIRA  
MI VUOI DIRE IL PERCHÉ?

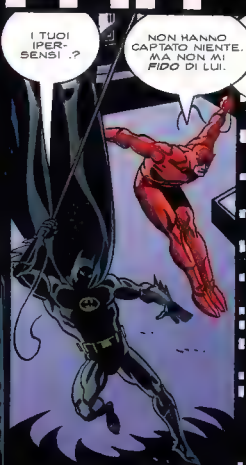
NO.



COME  
ARRVIAMO  
NEL WEST  
SIDE?

NON SONO  
SICURO CHE  
DOVREMO  
ARRIVARCI

KINGPIN  
È UN  
BUGIARDO



I TUOI  
IPER-  
SENSI...?

NON HANNO  
CAPTATO NIENTE.  
MA NON MI  
FIDO DI LUI.

SE DICE  
"NERO", PUOI  
SCONFETTERE  
CHE LA  
RISPOSTA  
GIUSTA È  
"BIANCO"

QUESTO  
RUMORE...!



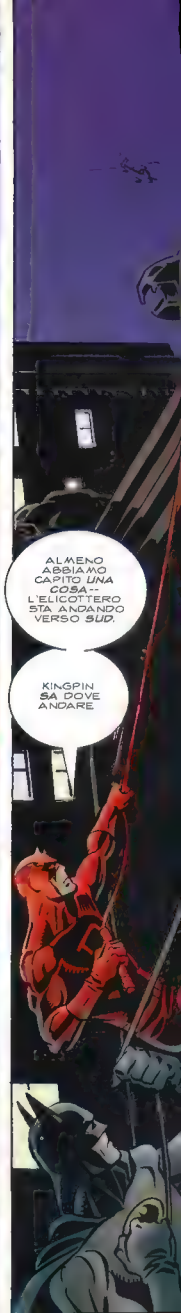
KINGPIN!



**BAKKABAKKABAKKABAKKABAKKA**







ALMENO  
ABBIAMO  
CAPITO UNA  
*COSA*--  
L'ELICOTTERO  
STA ANDANDO  
VERSO SUD.

KINGPIN  
SA DOVE  
ANDARE



"DATEMI LE VOSTRE  
MASSE STANCHE, POVERE,  
CONFUSE, ANSIOSE  
DI RESPIRARE  
LIBERAMENTE..."

E IO DARÒ  
LORO LA  
PAURA!

HRUUU  
HRAAAA!

Capitolo Quattro:

## IL REGNO DEL TERRORE

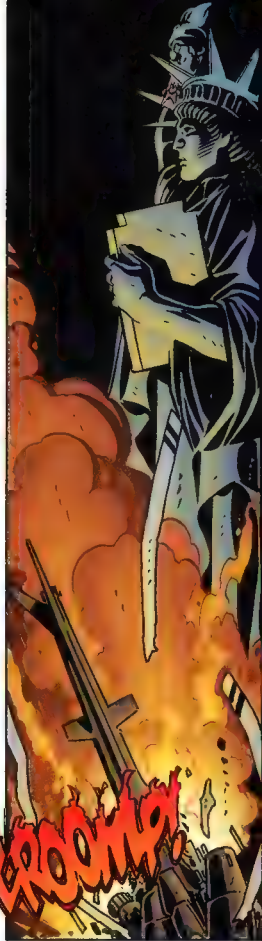
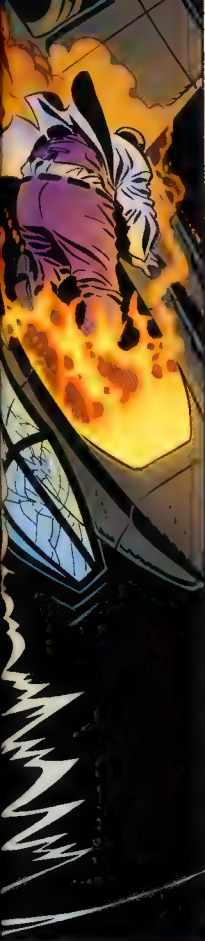
VENTI MIGLIA A SUD,  
SI AMMASSANO NUVOLE NERE  
E LAMPI FENDONO I CIELI IN  
SUBBUGLIO. UNA TEMPESTA  
SI STA AVVICINANDO

**M**ENTRE LE FORZE DELL'ORDINE  
SONO ALLE PRESE CON UN  
NUMERO ANCORA LIMITATO DI  
MORTI, LO SPAVENTAPASSERI  
ATTENDE LE CONDIZIONI CHE GLI  
PERMETTERANNO DI INVESTIRE  
L'INTERA CITTA' CON LA SUA  
FOLLIA









C'È UNA TEMPESTA IN ARRIVO--  
PERFETTA PER GLI SCOPPI DELLO  
SPAVENTAPASSERI!

SEMBRA CHE  
KINGPIN SIA  
ANDATO AL  
CREATORE

MA NON  
CI CONTEREI!

LO SPAVENTAPASSERI ASPETTA CHE LA TEMPESTA SOFFI IL SUO GAS SULLA CITTÀ, DISSOLVENDOSI NELL'ACQUA PIOVANA, BAGNANDO LE STRADE E LE PERSONE, LASCIANDO PANICO E ORRORE SULLA SUA SCIA--

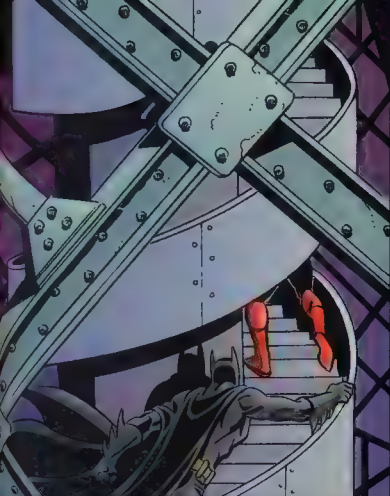
MENTRE KINGPIN NON PROVA ALCUNA PAURA, MA SOLO IRRITAZIONE: ESSERE COSÌ UMILIATO DA UN FANTOCCIO PROVENIENTE DA UN POSTACCIO COME GOTHAM--

--E DUE EROI ACCORRONO PER IMPEDIRE UNO STERMINIO--

ABBIAMO  
COMPAGNIA!

IL CAPO HA  
ORDINATO DI FARLI  
FUORI!















BATMAN È UNO DEI MIGLIORI ATLETI  
SULLA TERRA. UN UOMO LA CUI  
MISSIONE DI GIUSTIZIA ESIGE  
DOTI SUPREME--

--MENTRE KINGPIN, IL  
SIGNORE DEL CRIMINE, È  
UNA MASSA DI SOLIDI  
MUSCOLI--



...CHE SI MUOVE PIÙ  
VELOCE DI QUANTO UN  
UOMO DELLA SUA STAZZA  
ABBA DIRITTO DI FARE!

CONTINUARE A DARE  
E A PRENDERE COLPI  
NON PORTERÀ  
A NIENTE--

--DEVO PENSARE  
A UNA STRATEGIA!





TE NE  
TORNERAI  
IN MANICOMIO,  
RAGAZZO!



ASSAGGIA  
LA PAURA  
AMICO!




**G**LI EFFETTI SONO IMMEDIATI.  
LE GELIDE DITA DELLA PAURA  
STRINGONO IL CUORE DELL'EROE.  
IL SUO SANGUE SI GELA.  
TUTTI I DEMONI CHE HA AFFRONTATO  
NELLA VITA SI AFFOLLANO  
NELLA SUA MENTE--



**U**N'ONDATA DI TERRORE  
LO TRAVOLGE, MINACCIA  
DI INGHOTTIRLO, DI ANNIENTARE  
LA SUA ESSENZA--

**U**N ALTRO UOMO--  
QUALUNQUE ALTRO  
UOMO-- SI SPEZZEREBBE  
SOTTO IL PESO DI TANTA  
PURA, INCONTAMINATA  
PAURA--



MA DEVIL È L'UOMO  
SENZA PAURA.  
CON ARIA DI SFIDA,  
LANCIA INDIETRO LA  
TESTA E GLI RIDE  
IN FACCIA!

AAH?

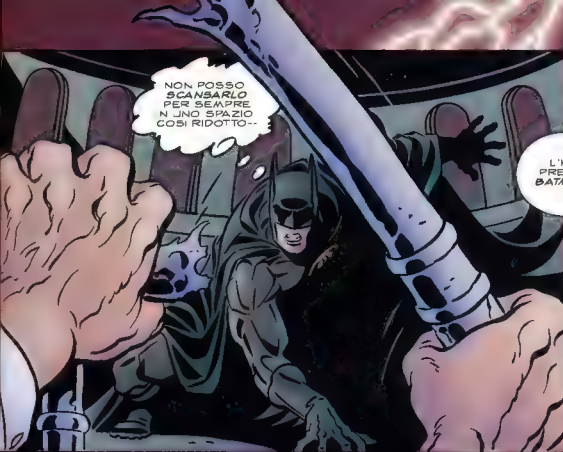


ASSAGGIA  
ANCHE TU  
LA PAURA,  
BASTARDO!

AAAAAH!

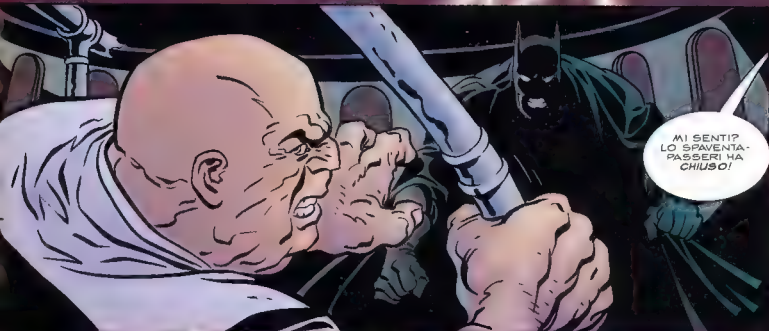


E POI  
TORNERAI IN  
MANICOMIO!



NON POSSO  
SCANSARLO  
PER SEMPRE  
N'JUNO SPAZIO  
COSÌ RIDOTTO--

L'HO  
PRESO.  
BATMAN!



MI SENTI?  
LO SPAVENTA-  
PASSERI HA  
CHIUSO!



TEMO CHE  
SIA STATO  
FATTO UN  
TRAGICO  
ERRORE. NON  
HA SENSO  
COMBAT-  
TARLO

QUESTO LO  
DECIDERÀ  
LA POLIZIA!



OTTIMA IDEA!  
SONO CERTO CHE SARANNO  
MOLTO INTERESSATI ALL'IPOTESI  
DI DUE VIGILANTES CHE  
CERCAVANO DI DIFFONDERE UN  
GAS VELENOSO PER LA CITTÀ,  
IN COMPLICITÀ CON UN  
PAZZO ORIGINARIO  
DI GOTHAM



E NON VEDO L'ORA  
DI CONOSCERE LA TUA  
VERA IDENTITÀ QUANDO  
I MIEI AVVOCATI  
INSISTERANNO CHE  
TU COMPAA IN  
TRIBUNALE

CI VEDIAMO  
VECCHIO MIO!





E COS.  
KINGPIN  
LA FA  
FRANCA.

LA FA  
SEMPRE FRANCA,  
MA HA PERSO  
ARMI-- UOMINI--  
DENARO--

--E MI  
PIACEREBBE  
SENTIRE QUALI  
SPIEGAZIONI DARÀ  
ALLA POLIZIA  
DOMATTINA!



UNA  
VITTORIA DI  
PIRRO.

CAPITA  
ANCHE A  
TE, NO?



PIÙ  
SPESSE  
DI QUANTO  
VORREI

BENVENUTO  
NEL CLUB

CLUB?

L'UMANITÀ  
INTERA



# LE NOTE

di Francesco Meo & Giorgio Lavagna

## CONTINUITÀ

La purezza degli universi dei supereroi è stata più volte violata nel corso degli anni, fino a ottenere conseguenze decisamente bizzarre. Fra invenzioni oltre la fantascienza, signori delle realtà spirituali, giudici universali e supereroi in calzamaglia, non stupirà il fatto che l'Universo Marvel e quello DC Comics coesistano, nel mondo fittizio dei fumetti, all'interno di uno spazio disomogeneo chiamato Multiverso. Ecco perché accade (di rado, ma accade) che i personaggi dei due editori s'incontrino e si riconoscano: gli eroi sanno del Multiverso e hanno già combattuto battaglie comuni in passato. Questa dunque non è la prima volta che Devil e Batman s'incontrano: era già successo durante lo scontro fra le opposte schiere di personaggi nello "storico" MARVEL VS DC, ed era successo nuovamente in LE BATTAGLIE DEL SECOLO 12, albo che ospitava una storia di D. G. Chichester e Scott McDaniel uscita nel 1997. Ma se all'epoca l'ambientazione "gothamita" non creava problemi di sorta, qui sono necessarie alcune puntualizzazioni. Questa storia precede temporalmente gli eventi di *Terra di nessuno*, in cui Gotham City e gran parte delle "infrastrutture" di Batman sono andate distrutte a causa di un terribile terremoto. L'appartenenza al passato è sancita anche dalle attuali storie di DEVIL, che vedono il Diavolo Rosso impegnato in un altro conflitto con Kingpin.

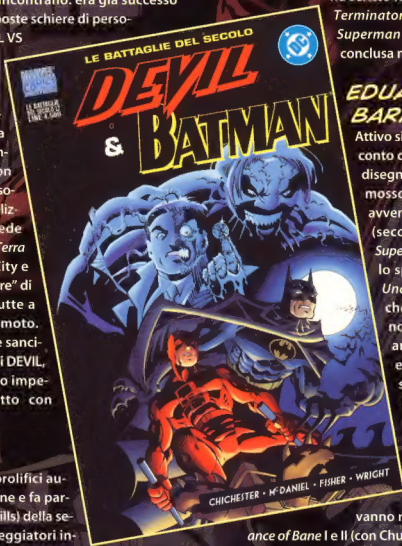
## ALAN GRANT

È uno dei più conosciuti e prolifici autori della scuola anglosassone e fa parte (con John Wagner e Pat Mills) della seconda generazione di sceneggiatori inglesi accolti dalle case editrici americane. Dopo essersi fatto le ossa negli anni Ottanta, con dozzine di storie di *Judge Dredd* pubblicate nel magazine *AD2000*, Grant è approdato alla DC Comics legando il suo nome alla serie di Batman, scrivendo un grande numero di storie. Nel 1988 ha iniziato a collaborare a *Detective Comics*, dal 1990 è stato attivo nella serie di punta *Batman*, e dopo appena due anni gli è stato affidato il compito di lanciare la

neonata *Shadow of the Bat*. Fra i suoi lavori più rappresentativi vanno ricordati *Knightfall*, *Knightquest: Crusade*, *Knightquest: The Search* e *Knightsend*, con la storia della paralisi di Bruce Wayne (la cui schiena era stata spezzata dal criminale Bane) e l'arrivo di Jean Paul Valley nei panni dell'Uomo Pipistrello. Ma possiamo ricordare anche piccoli classici come *Contagion*, *The Anarkist Manifesto* e tutti i team-up fra Batman e Judge Dredd (fra cui un *Judgment in Gotham* illustrato da Simon Bisley). Alla fine del 1998 Grant è uscito dallo staff delle serie dell'Uomo Pipistrello, interessate da un consistente rilancio editoriale e narrativo, e ha trovato casa alla Dark Horse Comics, per la quale ha scritto le miniserie *Terminator*, *Terminator: The Dark Years* e *Superman Vs Terminator*, appena conclusa negli States.

## EDUARDO BARRETO

Attivo sin dagli anni Ottanta per conto della DC Comics, questo disegnatore-inchiestore ha mosso i primi passi su alcune avventure di *New Teen Titans* (seconda serie), *Batman e Superman*, con un exploit sullo speciale *Lex Luthor: The Unauthorized Biography*, che gli ha dato una certa notorietà. Agli inizi degli anni Novanta Barreto è entrato nell'orbita di artisti alle dipendenze di Denny O'Neill, collaborando a una lunga serie di progetti speciali su Batman e ad albi fuori serie. Nella produzione di questo periodo vanno ricordati almeno *Vengeance of Bane I e II* (con Chuck Dixon), gli Elseworlds *Batman: Master of the Future* e *Batman: Scar of the Bat* (con lo scrittore Max Allan Collins), nonché molti exploit su tutte le serie regolari di Batman. Nel suo curriculum non mancano le collaborazioni a *Guerre Stellari* per l'adattamento di *Una nuova speranza* (per la Dark Horse), al ciclo di *Aliens*, *Predator* (una maxiserie del 1993 scritta da Chris Claremont e intitolata *Deadliest of the Species*) e a *Indiana Jones* (una mini del 1995).



LE BATTAGLIE DEL SECOLO 20: BATMAN/DEVIL

Supplemento a AD2000 del gennaio 2001.  
Autenticazione del Tribunale di Modena n. 1284 del 11 maggio 1996.  
Una pubblicazione di Marvel Italia, divisione editoriale di Panini S.p.A.  
Redazione e direzione: Marvel House, viale Emilio Po 380, 41100 Modena.  
www.marvelitalia.net

Stampa: Polipress S.r.l., Castel San Pietro (BO).

Distribuzione esclusiva per le edicole: DeAdis S.r.l., via Montefiore 6/A, 20156 Milano.

Copyright: © 2000 Marvel Characters, Inc. & DC Comics. All rights reserved. The characters included in this issue and the distinctive likenesses thereof and all related indicia are properties of their respective owners. Daedalus (including all previous characters featured in this issue and the distinctive likenesses thereof) is a trademark of Marvel Characters, Inc. All rights reserved. Batman (including all prominent characters featured in this issue and the distinctive likenesses thereof) is a trademark of DC Comics. All rights reserved. Per l'edizione italiana: © 2001 Panini S.p.A.

Gli arretrati di LE BATTAGLIE DEL SECOLO (tutti disponibili) si possono richiedere a PAN DISTRIBUZIONE, via Cesare della Chiesa 219, 41100 Modena (tel. 059.332.111/fax 059.382.251) e-mail: [pedistribuzione@panini.it](mailto:pedistribuzione@panini.it), verranno inviati previo pagamento anticipato con vaglia postale dell'importo, calcolato sul prezzo di copertina più € 8.000 lire per ogni spedizione; oppure il pagamento può essere effettuato mediante contrassegno con un sovrapprezzo di € 8.000 lire per spese postali. Gli albi possono anche essere acquistati direttamente online con carta di credito Visa o Mastercard o tramite contrassegno al sito [www.marvelitalia.net](http://www.marvelitalia.net).

Amministratore delegato A. H. SALLUSTRO Direttore responsabile ed editoriale M. M. LUPOI (direttore mercato Italia S. AIROLDI Marketing assistant M. FORNASIERO Coordinamento editoriale M. RIBONI Supervisione F. MELO & G. LAVAGNA Web editor S. MONARINI Redazione F. PADOVANI (caporedattore), M. BAZZOCCHI (area editoriale), L. MOTTI, A. ROSELLA, F. VACCHETTI, E. PIVA (area editoriale), G. ROSCATELLI, E. PANZANI (area grafica), R. M. RUBI (art director), G. BATTISTINI, S. RIVINI, P. CATELLANI, M. CORTICELLI, M. DA RIN ZANCO, M. PETRUCCI, S. PIÙ, R. REMITTI (foto produzione), A. GOZZI (responsabile di produzione), A. NALLI (responsabile linea margini), A. BISI, B. BOTTI, M. FREGNI, I. MARTIN, A. MICHELLI, L. RUBBIANI.



Per un **net point enel**  
passano infinite linee.  
Tutte gratis.

Vieni a navigare in Internet nei nostri **net point**.  
E' tutto gratis. Consulenza compresa.

**net point Milano**

Archivio storico Enel  
Sesto San Giovanni, Milano  
via Milanese 1  
tel 02 72242214  
orario: 15,00-22,00 (lun.-ven.)

**net point Bari**

Centro Informazioni Enel  
Fiera del Levante,  
Lungomare Starita  
tel 080 5796364  
orario: 10,00-20,00 (lun.-ven.)

**net point Palermo**

Auditorium Enel di Palermo  
via Anwar Sadat 13  
tel 091 6757878  
orario: 15,00-22,00 (lun.-gio.)  
9,00-13,00 (ven.)

**C'è da navigare, c'è da divertirsi, c'è da imparare.**





COMICS SCAN  
REALIZZATO DALLA

MIAD  
FILMS

PRODUCTIONS

### Credits

Scan e edit by

Miao Films

VENITE A TROVARCI SU:

[HTTP://MIAOFILMS.FORUMCOMMUNITY.NET/](http://MIAOFILMS.FORUMCOMMUNITY.NET/)

### Disclaimer

SI INFORMA CHE LA MIAO FILMS È CONTRO LA PIRATERIA!  
IL FUMETTO DI SEGUITO RIPRODOTTO È COPYRIGHT DEGLI AVENTI I DIRITTI ED È ATTO AL SOLO SCOPO DIMOSTRATIVO; PERTANTO, SI INVITA, CHIUNQUE ENTRI IN POSSESSO DI QUESTO FILE, A DUE UNICHE SCELTE POSSIBILI:

- 1 - TENERE IL FILE PER 24 ORE PER POI CANCELLARLO DAL PC,
- 2 - TENERE IL FILE PERCHÉ IN POSSESSO DELL'ORIGINALE, IN OGNI CASO, PER FAVORIRE LA DIVULGAZIONE DEL MEDIA, FUMETTO IN QUESTO CASO, SI INVITA L'UTENTE A COMPRARE L'ORIGINALE!



SE TI PIACCONO  
I FUMETTI  
COMPRALI!

BY

ANTONIOSONOIO

[HTTP://MIAOFILMS.FORUMCOMMUNITY.NET/](http://miaofilms.forumcommunity.net/)

